

MARCO PODDA  
(1963)

*Le corde dell'aria*

LAURA ANTONAZ, soprano  
GIORGIO DI GIORGI, flauto  
JACOPO FRANCINI, violoncello  
LARA MACRÌ, arpa



Testi / *Texts*

## 5. Sables mouvants

Dèmons et merveilles  
 Vents et marées  
 Au loin déjà la mer s'est retirée  
 Et toi  
 Comme une algue doucement  
 caressée par le vent  
 Dans le sables du lit tu remues en rêvant  
 Dèmons et merveilles  
 Vents et marées  
 Au loin déjà la mer s'est retirée  
 Mais dans tes yeux entrouverts  
 Deux petites vagues sont restées  
 Dèmons et merveilles  
 Vents et marées  
 Deux petites vagues pour me noyer.

## 5. Sabbie mobili

Dèmoni e meraviglie  
 Venti e maree  
 Lontano già il mare si è ritratto  
 E tu  
 Come un'alga dolcemente  
 accarezzata dal vento  
 Nelle sabbie del letto ti muovi sognando  
 Dèmoni e meraviglie  
 Venti e maree  
 Lontano già il mare si è ritratto  
 Ma nei tuoi occhi socchiusi  
 Due piccole onde son rimaste  
 Dèmoni e meraviglie  
 Venti e maree  
 Due piccole onde perché io anneghi.

## 8. Oraison funèbre

Ce n'est pas moi qui chante  
 c'est les fleurs que j'ai vues  
 Ce n'est pas moi qui ris  
 c'est le vin que j'ai bu  
 Ce n'est pas moi qui pleure  
 c'est mon amour perdu.

Un homme et une femme  
 jamais ne se sont vus  
 Ils vivent très loin l'un de l'autre  
 et dans des villes différentes  
 Un jour  
 il lisent la même page d'un même livre  
 en même temps  
 à la seconde seconde  
 de la première minute  
 de leur dernière heure  
 exactement

Ta main  
 c'est un visage  
 Ton bracelet  
 un collier.

## 8. Orazione funebre

Non sono io che canto  
 ma i fiori che ho visto  
 Non sono io che rido  
 ma il vino che ho bevuto  
 Non sono io che piango  
 ma il mio amore perduto.

Un uomo e una donna  
 Non si sono mai visti  
 Vivono molto lontano l'uno dall'altra  
 E in città diverse  
 Un giorno  
 Leggono la stessa pagina da uno stesso libro  
 Nello stesso momento  
 L'identico secondo  
 Del primo minuto  
 Della loro ultima ora  
 Esattamente

La tua mano  
 è un volto  
 Il tuo braccialetto  
 una collana.

11. Le gardien du phare  
(*aime trop les oiseaux*)

Des oiseaux par milliers volent vers les feux  
Par milliers ils tombent par milliers ils se cognent  
Par milliers aveuglés par milliers assommés  
Par milliers ils meurent

Le gardien ne peut supporter des choses pareilles  
Les oiseaux il les aime trop  
Alors il dit Tant pis je m'en fous!

Et il éteint tout

Au loin un cargo fait naufrage  
Un cargo venant des îles  
Un cargo chargé d'oiseaux  
Des milliers d'oiseaux des îles  
Des milliers d'oiseaux noyés.

11. Il guardiano del faro  
(*ama troppo gli uccelli*)

Uccelli a migliaia volano verso le luci  
A migliaia cadono a migliaia picchiano  
A migliaia accecati a migliaia storditi  
A migliaia muoiono

Il guardiano non può sopportare queste cose  
Ama troppo gli uccelli  
Allora dice Tanto peggio me ne sbatto!

E spegne tutto

Lontano un cargo fa naufragio  
Un cargo dalle isole  
Un cargo carico d'uccelli  
Migliaia d'uccelli dalle isole  
Migliaia d'uccelli annegati.

